

## **MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS**

Amely létrejött egyrészről

**PÉCSI TUDOMÁNYEGYETEM**

Székhely: 7622 Pécs, Vasvári Pál u. 4.

Adószám: 15329798-2-02

OM azonosító: FI 58544

PIR szám: 329794

Statisztikai számjel: 15329798-8030-312-02

Pénzforgalmi jelzőszám: 10024003-00282716-00000000

Képviseli: Jenei Zoltán kancellár

mint Megbízó (a továbbiakban: *Megbízó*)

másrészről

Székhelye:

Adószáma:

Cégjegyzékszám:

Statisztikai számjel:

Pénzforgalmi jelzőszám:

Képviseli:

mint Megbízott (a továbbiakban: *Megbízott*)

(továbbiakban együtt Felek) között alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint.

### **PREAMBULUM**

- (A) A Megrendelő a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (továbbiakban: Kbt.) 81. §-a szerinti nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le uniós eljárásrendben „**A PÉCSI TUDOMÁNYEGYETEM RÉSZÉRE HALLGATÓK TOBORZÁSA AZ AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK ÉS KANADA TERÜLETÉRŐL**” tárgyban.
- (B) A Felek rögzítik, hogy a Szolgáltató benyújtott ajánlatával, mint legjobb ár-érték arányt megjelenítő ajánlatával az eljárás nyertese lett, amely eljárás eredményeként a Felek megkötik a jelen szerződést (továbbiakban: Szerződés).
- (C) Megrendelő a közbeszerzési eljárás során többváltozatú (alternatív) ajánlat benyújtását nem engedélyezte.
- (D) Megrendelő az ajánlattevők számára gazdasági társaság, illetve jogi személy (projekttársaság) létrehozását nem tette lehetővé.
- (E) Megrendelő a közbeszerzési eljárás során részajánlat-tételi lehetőséget a közbeszerzés tárgyát képező feladat jellegére tekintettel nem biztosított.
- (F) Felek rögzítik, hogy a továbbiakban: Szerződésben szabályozzák együttműködésüket, valamint a Felek jogait és kötelezettségeit érintő minden olyan kérdést, amelyek a Felek szerződéses jogviszonyára alkalmazandók.
- (G) Felek kapcsolatuk fő alapelvéként deklarálják, hogy mindenkor a piaci tisztesség és a kölcsönös együttműködés fokozott követelményei szerint kívánnak eljárni.
- (H) A Szolgáltató kijelenti, hogy vele szemben csőd-, felszámolási vagy végrehajtási eljárás nincs folyamatban, illetve ilyen eljárások bekövetkezésének veszélye nem áll fenn.
- (I) A Szolgáltató vállalja, hogy a másik Felet haladéktalanul értesíti, amennyiben olyan körülmény merülne fel, amely jelen pontban foglalt valamely eljárás kezdeményezését eredményezheti.
- (J) A Kbt. szerinti közbeszerzési eljárás eljárást megindító felhívásához kapcsolódó valamennyi írásbeli dokumentáció, továbbá a Szolgáltató nyertes ajánlata a Szerződés részét képezi, azzal

**A Pécsi Tudományegyetem részére hallgatók toborzása az Amerikai Egyesült Államok és Kanada területéről**

együtt értelmezendő annak ellenére, hogy azok fizikailag nem kerültek csatolásra a Szerződés törzsszövegéhez.

## **1. SZERZŐDÉS TÁRGYA**

- 1.1. Megbízó megbízza a Megbízottat, hogy az Megbízó 1. sz. mellékletben meghatározott önköltséges, idegen nyelvű képzéseire az Amerikai Egyesült Államok és Kanada (továbbiakban: Célországok) területéről a Szerződésben meghatározott feltételek mellett külföldi hallgatókat toborozzon, és a Célország vonatkozásában a toborzással összefüggésben a Megbízót népszerűsítendő marketing tevékenységet végezzen.
- 1.2. A Megbízott a Szerződés aláírásával a megbízást elfogadja.

## **2. TELJESÍTÉS RÉSZLETES FELTÉTELEI**

### Teljesítés általános feltételei

- 2.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megbízott megbízatása kizárólag az 1.1. pontban meghatározott tevékenységekre vonatkozik, a Megbízó nevében kötelezettségvállalásra, jognyilatkozat megtételére nem jogosult. Erre tekintettel a Megbízott arra sem jogosult, hogy harmadik személytől a Megbízó nevében bármely díjat elfogadjon.
- 2.2. A Megbízott kötelezi magát, hogy képviseleti jogkörének 2.1. pont szerinti korlátozásának tényét harmadik személlyel minden alkalommal közli. Ezen kötelessége elmulasztásából eredő károkért vagy veszteségért a Megbízott egyedül felelős.
- 2.3. A Megbízott vállalja, hogy a saját költségén folytatja a képzések népszerűsítéséhez szükséges hirdetési/marketing tevékenységet, és a képzések népszerűsítését szolgáló reklám/marketing anyagok előállítását. A Megbízott vállalja továbbá minden olyan tevékenység folytatását, amelyek alkalmasak lehetnek a Megbízó hatékony és sikeres népszerűsítésére a Célországokban, ideértve – de nem kizárólagosan – hirdetési/reklám szóróanyagok, broszúrák készítését és terjesztését, újságcikkek, újsághirdetések megjelentetését (ezen tevékenységek és hirdetési anyagok költségei a Megbízottat terhelik).
- 2.4. Amennyiben a Megbízott szükséges tartja, saját költségén kezdeményezi PR kapcsolatok kiépítését, találkozók, szemináriumok, előadások megszervezését.
- 2.5. A Megbízott csak olyan, a Megbízót népszerűsítő promóciós és marketingtevékenységet folytat, amelyet a Megbízó előzetesen jóváhagyott.
- 2.6. A Megbízott köteles megtenni minden olyan a Megbízó által kért intézkedést, amely segítheti a Megbízó nemzetközi programjainak a sikeres népszerűsítését/terjesztését.
- 2.7. A Megbízott köteles minden esetben tisztességesen eljárni és kerülni a tisztességtelen gyakorlatokat, beleértve a következőket:
  - 2.7.1. Más magyar felsőoktatási intézményben aktív hallgatói jogviszonnyal rendelkező hallgatók toborzása.
  - 2.7.2. A Megbízó által szervezett képzések folytatásán kívül egyéb okból javasolni egy hallgatónak, hogy tanulói vízummal Magyarországra jöjjön.
  - 2.7.3. Olyan hallgatók beiratkozását elősegíteni, akik a Megbízó szerint nem felelnének meg a tanuló vízum megszerzéséhez szükséges követelményeknek.
  - 2.7.4. Félrevezető hirdetési és toborzási tevékenységet folytatni, beleértve a félrevezető összehasonlításokat más oktatási intézményekkel és azok kurzusaival, vagy pontatlan állításokat közölni a Megbízóval és más oktatási intézménnyel kapcsolatban.
  - 2.7.5. Olyan leendő hallgató toborzása, akiről tudja a Megbízott, hogy a Megbízóval kapcsolatban álló másik Toborzó Ügynök szolgáltatásait veszi igénybe.

**A Pécsi Tudományegyetem részére hallgatók toborzása az Amerikai Egyesült Államok és Kanada területéről**

Megbízott kötelezettségei

- 2.8. A Megbízott köteles mindent megtenni a Megbízó jó hírvének és ismertségének előmozdítása, továbbá nemzetközi ismertségének terjesztése érdekében a Megbízó szándékaival és stratégiájával összhangban, a Megbízóval folytatott folyamatos konzultációk alapján.
- 2.9. A Megbízott köteles minden megtenni annak érdekében, hogy olyan megfelelően képzett és alkalmas külföldi hallgatókat toborozzon a Célországokban, akik megfelelnek a Megbízó által kínált Egyetemi szintű képzések felvételi követelményeinek.
- 2.10. A fentiekben meghatározott célok elérése érdekében a Megbízott tevékenysége az alábbiakat foglalja magába:
  - 2.10.1. A Megbízott tevékenységét a saját kockázatára végzi és saját jó hírnevét, ismertségét felhasználja a Megbízó idegen nyelvű programjainak/képzéseinek népszerűsítésére.
  - 2.10.2. A Megbízó fenti programjai/képzései iránt érdeklődő leendő hallgatók számára minden lényeges kérdést illetően tájékoztatást nyújt a képzésekről, így különösen a felvételi követelményekről, a képzések időtartamáról, a tantárgyakról, a vizsgakövetelményekről és a képzés költségeiről, csak egyetemi anyagokat vagy a Megbízó által jóváhagyott anyagokat használva.
  - 2.10.3. A Megbízott a képzési portfólióra vonatkozóan minden szükséges tájékoztatást megad és segítséget nyújt a jelentkezési lap kitöltéséhez.
  - 2.10.4. A Megbízott összegyűjti a jelentkezési lapokat, valamint az egyéb szükséges kiegészítő dokumentumokat a jelentkezőktől, továbbá igazolja/ellenőrzi az abban szereplő adatok megfelelőségét és valóságát. A Megbízott ezt követően eljuttat minden jelentkezéssel kapcsolatos dokumentumot a Megbízónak.
  - 2.10.5. A Megbízott meggyőződik a jelentkezők felvételhez előírt előképzettségéről, arról, hogy a jelentkezők rendelkeznek a tanulmányok végzéséhez szükséges anyagi feltételekkel, továbbá hogy a jelentkező hiánytalan és aláírt jelentkezést nyújt be a Megbízónak.
  - 2.10.6. A Megbízott megszervezi a felvételi eljárást a Célországokban, amennyiben ez az adott program esetében a felvételi vizsga követelmény.
  - 2.10.7. A Megbízott a felvételi vizsgát a Megbízó szakmai elvárásainak megfelelően köteles kivitelezni.
  - 2.10.8. A Megbízott vállalja, hogy minden szükséges adminisztrációs intézkedést megtesz a felvételi vizsga megfelelő lefolytatásának érdekében, úgy mint a helyszín lefoglalása, kommunikáció a jelentkezőkkel és a jelentkezők regisztrálása.
  - 2.10.9. A Megbízott köteles fedezni a felvételi vizsgához kapcsolódó kiadásokat, beleértve az esetleges bérleti díjat, szolgáltatások díját, postaköltséget és az adókat.
  - 2.10.10. A Magyarországról érkező vizsgáztatók utazási és szállásköltsége a Megbízottat terhelik.
  - 2.10.11. A jelentkezők felvételi vizsgával kapcsolatos költségei, beleértve az utazási és egyéb költségeket (szállás, stb.) a jelentkezőt vagy a Megbízottat terhelik.
  - 2.10.12. A Megbízott megfelelő tájékoztatást, útmutatást nyújt a felvett jelentkezők számára a magyar tanuló vízum megszerzéséhez szükséges felkészülésben (biztosítja a szükséges formanyomtatványokat, segítséget nyújt azok kitöltéséhez és a magyar követségen zajló interjúra történő felkészüléshez).
- 2.11. Miután az Egyetem megkapta a teljes jelentkezési dokumentációt és a jelentkezési díjat, kiállítja a felvett hallgatók számára a hivatalos Felvételi Levelet, melyet közvetlenül megküld a felvételt nyert Hallgatóknak. Ezzel egyidejűleg megküldi a Toborzó Ügynöknek az általa toborzott és felvett hallgatók névsorát.
- 2.12. A Megbízott köteles továbbá:
  - 2.12.1. Minden lényeges tájékoztatást megadni a Megbízó számára a Célországok oktatási helyzetéről/oktatási piacáról.

**A Pécsi Tudományegyetem részére hallgatók toborzása az Amerikai Egyesült Államok és Kanada területéről**

- 2.12.2. Minden tájékoztatást megadni a Megbízó részére a pályázó hallgatók jelentkezéseivel kapcsolatban.
- 2.12.3. Tájékoztatni a Megbízót az előforduló olyan intézményi, hallgatói vagy szülői panaszokról, tapasztalatokról, észrevételekről és javaslatokról, amelyről a Megbízónak tudnia kell.
- 2.12.4. Rendszeresen (de legalább félévente) tájékoztatni a Megbízót a tevékenységeiről és egy részletes éves beszámolót benyújtani a Megbízónak a Szerződés alapján végzett tevékenységei eredményeiről, a 2. számú mellékletben megszabott iránymutatások alapján.

Megbízó kötelezettségei

- 2.13. A Megbízó köteles megadni a Megbízó számára minden olyan lényeges és aktuális tájékoztatást/információt, amelyek a Megbízónak a jelen Szerződésben meghatározott feladatai teljesítéséhez szükségesek. Ennek érdekében a Megbízó:
  - 2.13.1. Részletes tájékoztatást nyújt a Megbízó nemzetközi programjairól/képzéseiről.
  - 2.13.2. Részletes tájékoztatás ad a programokra vonatkozó jogszabályi és intézményi szabályozásról.
  - 2.13.3. Részletes tájékoztatást ad a felvételi követelményekről, a felvételi vizsgáról, a tanév időpontjairól, határidőiről és a jelentkezési eljárás/folyamat egyéb adminisztratív követelményeiről és a fizetendő önköltség mértékéről.
  - 2.13.4. Minden szükséges segítséget/támogatást megad a programok/képzések népszerűsítéséhez kapcsolódó információkat illetően, különös tekintettel az előrelátható, időről időre jelentkező változásokra vonatkozó információkra.
  - 2.13.5. Részletes tájékoztatást ad a Megbízó képzési portfóliójáról (azaz az idegen nyelvű Egyetemi képzésekről).
  - 2.13.6. Segítséget nyújt a magyarországi tanuló vízum megszerzésére és kiadására irányuló eljárásokban.
  - 2.13.7. Kérés esetén segítséget nyújt a hallgatóknak a magyarországi szálláskeresésben
- 2.14. A Célszágokban toborzott hallgatók felvételéről szóló Felvételi Levele(ke)t a Megbízó közvetlenül megküldi a felvételt nyert jelentkezőknek, mellyel egyidejűleg megküldi a Megbízottnak az általa toborzott és felvett hallgatók listáját.
- 2.15. A Megbízott kijelöl egy kapcsolattartó személyt, aki folyamatos kapcsolatban áll a Megbízottal. A Megbízó tájékoztatja a Megbízottat azon személyek nevével és elérhetőségéről, akik személyesen felelősek az egyes hallgatókkal történő egyedi ügyintézésért és kapcsolattartásért.
- 2.16. A Megbízó vállalja, hogy a jelen Szerződés fennállásának időtartama alatt a Megbízottal folyamatosan fenntart a kapcsolattartón keresztül egy nyitott kommunikációs csatornát annak érdekében, hogy kérésre megadhasson minden tájékoztatást és információt a Megbízó nemzetközi programjaival kapcsolatban.
- 2.17. A Megbízó megállapodik a felvételi vizsga időpontjában és helyszínében legalább három hónappal a vizsga előtt.
- 2.18. A Megbízó lebonyolítja – amennyiben az adott szakra történő felvételhez szükséges – a felvételi eljárás meghatározott szakaszát.
- 2.19. A Megbízó köteles egy vagy két képviselőt küldeni a felvételi vizsga ellenőrzésére.

### **3. MEGBÍZÁSI DÍJ**

- 3.1. Felek megállapodnak abban, hogy a Megbízott az általa toborzott hallgatók után jutalékra, amelynek alapját a hallgatók által a Megbízónak az I. félévre megfizetett önköltség összege.
- 3.2. A Megbízott a toborzott hallgató által a PTE részére fizetendő I. éves önköltségi díj

**\*\*%-ának<sup>1</sup>**

---

<sup>1</sup> Értékelési szempont. A nyertes ajánlattevő ajánlatának megfelelően kerül kitöltésre.

**A Pécsi Tudományegyetem részére hallgatók toborzása az Amerikai Egyesült Államok és Kanada területéről**

megfelelő összegre jogosult a Szerződésben meghatározott feltételek szerint.

- 3.3. Felek rögzítik, hogy a 3.2. pont alapján meghatározott megbízási díj garantált fix díj, amely – hacsak a Szerződés másként nem rendelkezik – tartalmazza a Megbízottnak a Szerződésben meghatározott feladatai teljesítése körében felmerült valamennyi kiadását és költségét, így Megbízótól további díjazásra nem tarthat igényt.

#### **4. MEGBÍZÁSI DÍJ MEGFIZETÉSE**

- 4.1. Miután a felvételt nyert hallgató megkapta a hivatalos Felvételi Levelt a Megbízótól, a Megbízott által toborzott hallgatók kötelesek átutalni közvetlenül a Megbízó részére az első félévre vonatkozó teljes önköltségi összeget, valamint a regisztrációs díjat (amennyiben ilyen díj alkalmazására sor kerül).
- 4.2. Miután a Megbízó részére megérkezett az első félévre vonatkozó teljes önköltségi összeg, a magyarországi tanuló vízum megszerzéséhez a Megbízó hivatalos Meghívó Levelt küld a hallgatóknak.
- 4.3. Amennyiben a hallgató vízumkérelme elutasításra kerül, a hallgató köteles megküldeni a Megbízónak a vízumkérelme elutasításáról szóló hivatalos értesítést. Ebben az esetben a Megbízó az önköltség teljes összegét 30 napon belül visszatéríti a hallgatóknak. A jelentkezési díj nem kerül visszatérítésre.
- 4.4. A Megbízott minden egyes, általa toborzott hallgató után jogosult a Szerződés 3.2. pontjában meghatározott jutaléokra, amennyiben
- a hallgató beiratkozott és
  - befizette az önköltséget és
  - elkezdte a programot és
  - és kettő hete részt vesz az órákon.
- 4.5. A féléves beiratkozási időszak lezárását követő 15 napon belül a Megbízott kimutatást készít az általa toborzott hallgatókról és az általuk vagy nevükben befizetett önköltségi díjról, melyet megküld a Megbízónak.
- 4.6. A Megbízó a kimutatás kézhezvételét követően az abban foglalt adatokat összehasonlítja a saját hivatalos intézményi nyilvántartásában szereplő adatokkal.
- 4.7. Az adatok egyezősége esetén a Megbízó a Kbt. 135. § (1) bekezdése alapján 15 napon belül teljesítésigazolást bocsát ki a Megbízott részére.
- 4.8. A teljesítésigazolás kiállítására jogosult személy: \*\*\*\*\***
- 4.9. A Megbízott a teljesítésigazolás alapján, annak birtokában jogosult a Szerződés szerinti szolgáltatásról számlát kiállítani.
- 4.10. A Megbízott a számlát az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. tv. 169. §-ában, a számvitelről szóló 2000. évi C. tv. 167. §-ának (1) és (3) bekezdésében meghatározott, továbbá a számla és nyugta adóigazgatási azonosításáról, valamint az elektronikus formában megőrzött számlák adóhatósági ellenőrzéséről szóló 23/2014. (VI.30.) NGM rendeletben rögzített tartalmi és formai követelményeknek megfelelően köteles kiállítani.
- 4.11. A Megbízott a számlán köteles feltüntetni a Megbízó által előzetesen rendelkezésre bocsátott SAP azonosítószámot, valamint a számlához köteles csatolni az ahhoz tartozó teljesítésigazolás egy példányát.
- 4.12. A Szerződés 4.11. pontjában meghatározott kellékek nélkül kiállított számlát a Megbízó – annak kiegyenlítése nélkül – visszaküldi a Megbízott székhelyére és az ebből eredő fizetési késedelemért felelősséget nem vállal.
- 4.13. Számlázási cím: Pécsi Tudományegyetem (7622 Pécs, Vasvári Pál u. 4.)
- 4.14. Felek rögzítik, hogy az ajánlattétel, az elszámolás és a kifizetés pénzneme: magyar forint (HUF).
- 4.15. Felek megállapodnak abban, hogy a számla kiegyenlítése a Ptk. 6:130. § (1) – (2) bekezdésében foglalt szabályok szerint, figyelemmel az Art. 36/A. §-ában meghatározott feltételekre is, 30 napon belül, banki átutalással történik.

**A Pécsi Tudományegyetem részére hallgatók toborzása az Amerikai Egyesült Államok és Kanada területéről**

- 4.16. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Megbízó a számla kiegyenlítésével késedelembe esik, a Megbízott a Ptk. 6:155. § (1) bekezdése szerinti késedelmi kamatra tarthat igényt.
- 4.17. Felek a Kbt. 135. § (6) bekezdése alapján rögzítik, hogy a Megbízó a szerződésen alapuló ellenszolgáltatásból eredő tartozásával szemben csak a jogosult által elismert, egyenemű és lejárt követelését számíthatja be.

## **5. ALVÁLLALKOZÓK**

- 5.1. A Megbízott a teljesítéshez az alkalmasságának igazolásában részt vett szervezetet a Kbt. 65. § (9) bekezdésében foglalt esetekben és módon köteles igénybe venni, valamint köteles a teljesítésbe bevonni az alkalmasság igazolásához bemutatott szakembereket. E szervezetek vagy szakemberek bevonása akkor maradhat el, vagy helyettük akkor vonható be más (ideértve az átalakulás, egyesülés, szétválás útján történt jogutódlás eseteit is), ha a Megbízott e szervezet vagy szakember nélkül vagy a helyette bevont új szervezettel vagy szakemberrel is megfelel – amennyiben a közbeszerzési eljárásban az adott alkalmassági követelmény tekintetében bemutatott adatok alapján az ajánlatkérő szűkítette az eljárásban részt vevő gazdasági szereplők számát, az eredeti szervezetekkel vagy szakemberrel egyenértékű módon megfelel – azoknak az alkalmassági követelményeknek, amelyeknek a Megbízott a közbeszerzési eljárásban az adott szervezettel vagy szakemberrel együtt felelt meg.
- 5.2. A Megbízott legkésőbb a Szerződés megkötésének időpontjában köteles a Megbízónak valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a Szerződés teljesítésében, és – ha a megelőző közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozót még nem nevezte meg – a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt.
- 5.3. A Megbízott a Szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles a Megbízónak minden további, a teljesítésbe bevonni kívánt alvállalkozót előzetesen bejelenteni, és a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt.
- 5.4. A Megbízott felel az alvállalkozók teljesítéséért, szakmai, műszaki színvonalukért és pénzügyi alkalmasságukért. A Megbízott felelősségét a Megbízó felé az alvállalkozók igénybevétele nem befolyásolja.
- 5.5. A Megbízott gondoskodik a különböző alvállalkozók irányításáról, utasításáról és a közöttük meglévő együttműködésről.
- 5.6. A Megbízó és az alvállalkozók nincsenek jogviszonyban. A Megbízott kötelezettsége az alvállalkozók közvetlen fizetési igényeinek rendezése és a Megbízó minden ilyen igénytől való mentesítése.
- 5.7. Jogszerűen igénybe vett alvállalkozó esetén a Megbízott az alvállalkozó teljesítéséért úgy felel, mintha a munkát saját maga végezte volna el. Jogszerűtlenül igénybe vett alvállalkozó esetén az Megbízott felelős minden olyan kárért, amely alvállalkozó igénybevétele nélkül nem következett volna be.

## **6. SZERZŐDÉS IDŐBELI HATÁLYA, MEGSZŪNÉSE ÉS MÓDOSÍTÁSA**

- 6.1. Felek a Szerződést mind a kettő Fél aláírásától számított 12 hónap határozott időre kötik.
- 6.2. Amennyiben a Felek Szerződést eltérő időpontban írják alá, a megállapodás a későbbi aláírással lép hatályba.
- 6.3. A Szerződés megszűnik:
  - a határozott idő lejártával,
  - elállással (amennyiben a Kbt. alapján arra lehetőség van),
  - felmondással.
- 6.4. Felek rögzítik, hogy a Szerződés határozott időtartamára tekintettel rendes felmondással nem szüntethető meg, azonban bármelyik Fél a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén jogosult a

**A Pécsi Tudományegyetem részére hallgatók toborzása az Amerikai Egyesült Államok és Kanada területéről**

- Szerződést a szerződésszegő félhez intézett egyoldalú, írásbeli, indokolással ellátott nyilatkozatával azonnali hatállyal felmondani.
- 6.5. Felek a Megbízó részéről súlyos szerződésszegésnek tekintik, ha a Megbízó fizetési kötelezettségét 90 napot meghaladó késedelemmel teljesíti.
- 6.6. Felek a Megbízott részéről súlyos szerződésszegésnek tekintik különösen, ha a Megbízott a szerződésből eredő kötelezettségét nem teljesíti és ezen kötelezettségének a Megbízó írásbeli felszólítása ellenére sem tesz eleget.
- 6.7. A Megbízó a Szerződést felmondhatja, vagy a Ptk-ban foglaltak szerint – a szerződéstől elállhat, ha:
- feltétlenül szükséges a Szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
  - a Megbízott nem biztosítja a Kbt. 138. §-ban foglaltak betartását, vagy a Megbízott személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak; vagy
  - az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult, vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.
- 6.8. A Megbízó köteles a Szerződést felmondani, vagy – a Ptk-ban foglaltak szerint – attól elállni, ha a Szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a Megbízott tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.
- 6.9. Felek megállapodnak abban, hogy a Megbízó jogosult és köteles a Szerződést azonnali hatállyal – a Megbízotthoz intézett egyoldalú, írásos nyilatkozatával felmondani (ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon):
- amennyiben a Megbízottban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;
  - amennyiben a Megbízott közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.
- 6.10. A Megbízott tudomásul veszi, hogy
- nem fizethet, illetve számolhat el a Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)–kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a Megbízott adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
  - a Szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt köteles tulajdonosi szerkezetét a Megbízó számára megismerhetővé tenni és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Megbízót haladéktalanul értesíteni.
- 6.11. Amennyiben a Megbízott a Szerződés 6.10. pontjában foglalt valamelyik kötelezettségét megszegi, a Megbízó jogosult és köteles a Szerződést azonnali hatállyal felmondani.
- 6.12. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Megbízó a Szerződésben szabályozott felmondási jogával él, a Megbízott kifejezetten lemond az elmaradt haszna iránti igény érvényesítéséről a Megbízóval szemben. Felek megállapodnak abban, hogy a Megbízott a Szerződés aláírásával mindennemű, a Szerződés megszűnéséből eredő igény érvényesítéséről kifejezetten lemond, amennyiben a Szerződés megszüntetése a Megbízott szerződésszegő magatartásának következménye.

6.13. Felek rögzítik, hogy a Szerződést kizárólag írásban, a Kbt. 141. §-ában foglalt rendelkezések maradéktalan betartása mellett módosíthatják.

## **7. VIS MAIOR**

- 7.1. A vis maior esemény (a továbbiakban: Vis Maior Esemény) olyan, a Felek akaratától, cselekedeteitől és személyétől függetlenül bekövetkező, emberi erővel el nem hárítható, előre nem látható, külső esemény, amely egyik Félnek sem róható fel, - mint például háború, polgári felkelés, munkabeszüntetés, természeti katasztrófa, sztrájk - amely számottevő módon akadályozza vagy lehetetlenné teszi a jelen Szerződés teljesítését, feltéve, hogy ezek a körülmények a jelen Szerződés aláírását követően jönnek létre, illetve a jelen Szerződés aláírását megelőzően jönnek ugyan létre, de a jelen Szerződés teljesítésére kiható következményeik az említett időpontban még nem voltak előre láthatóak.
- 7.2. A Vis maior esemény mentesíti a Feleket a Szerződés szerinti kötelezettségeik teljesítése alól, olyan mértékben, amennyire a Vis maior esemény az érintett Felet gátolja a szerződéses kötelezettségeinek a teljesítésében. A mentesítés kizárólag arra az időre szól, ameddig a szóban forgó Vis maior esemény hatása fennáll.
- 7.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés - részükre fel nem róható – nem teljesítését, illetve nem megfelelő teljesítését eredményező, az érdekkörükön kívül bekövetkezett Vis maior eseményekről egymást haladéktalanul értesítik és a következmények elhárításával kapcsolatban a Ptk. megfelelő szabályai szerint, egymással ésszerűen és indokoltan együttműködve járnak el.
- 7.4. A Vis maior események által érintett Fél köteles a másik Félnek haladéktalanul megküldött tájékoztatásában megjelölni a Vis maior esemény kezdetét, jellegét és - amennyiben lehetséges -, várható végét.
- 7.5. A Vis maior esemény önmagában nem mentesíti az azt bejelentő Felet a Szerződés szerint egyébként teljesítendő olyan kötelezettségei alól, amelyek a Vis maior esemény bekövetkezését megelőzően már esedékesek voltak, illetve amelyek teljesítését a Vis maior esemény nem érinti.

## **8. TITOKTARTÁS**

- 8.1. Szerződő felek kijelentik, hogy a szerződéses jogviszonyukkal kapcsolatosan, annak eredményeként, illetőleg egyéb módon tudomásukra jutott mindazon információt, adatot, amely a másik Félre, így különösen annak üzleti, pénzügyi, társasági jogviszonyaira vonatkozik (továbbiakban együtt: bizalmas információ), üzleti titokként kezelik, azokat harmadik félnek nem adják ki, illetve csak a Szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben használják fel.
- 8.2. Szerződő felek kijelentik, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezései értelmében személyre vonatkozó személyes adatokat, különleges adatokat üzleti titokként kezelik, azokat harmadik félnek nem adják ki, illetve csak a Szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben használják fel.
- 8.3. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a bizalmas információkat sem a Szerződés időbeli hatálya alatt, sem annak megszűnését követően nem teszik harmadik személyek számára hozzáférhetővé, vagy azokat egyéb, a Szerződés tárgyával össze nem függő módon nem használják fel, illetve azzal nem élnek vissza.
- 8.4. Nem tartozik a titoktartási kötelezettség körébe azon adat, illetve információ,
- amely köztudomású;
  - amelyet nem a Szerződés megsértésével hoztak nyilvánosságra;
  - amely nyilvánosságra hozatali korlátozás nélkül a másik Fél birtokában volt már azelőtt, hogy azt a nyilvánosságra hozó Féltől megkapta volna;
  - amelyet a használó Fél olyan harmadik féltől kapott, aki jogszerűen szerezte meg vagy hozta létre azt, és akit nem köt a nyilvánosságra hozatali tilalom;
  - amelyet az egyik Fél a másik Fél bizalmas információjának felhasználása nélkül maga hozott



**A Pécsi Tudományegyetem részére hallgatók toborzása az Amerikai Egyesült Államok és Kanada területéről**

létre; vagy

- amelyet az adott Félnek - jogszabályban meghatározott - kötelessége átadni az illetékes hatóság számára.

- 8.5. Ezen kötelezettségei megszegésével okozott kárért a szerződészegő Fél kártérítési felelősséggel tartozik.
- 8.6. A titoktartási és adatvédelmi kötelezettség a szerződő Felek alkalmazottját, tagját, megbízottját a Felekkel azonos módon terheli.

## **9. MEGBÍZOTT NYILATKOZATAI**

9.1. A Megbízott kijelenti, nem fizet, illetve számol el a Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)–kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a Megbízott adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

9.2. A Megbízott kijelenti, hogy a Szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megbízó számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Megbízót haladéktalanul értesíti.

9.3. A Megbízott nyilatkozik, hogy az általa magyarországi felsőoktatási intézménybe a felhívás feladását megelőző 60 hónapban toborzott hallgatók száma: \*\*\*\*<sup>2</sup>

9.4. A Megbízott nyilatkozik, hogy az általa magyarországi felsőoktatási intézménybe a felhívás feladását megelőző 60 hónapban toborzott hallgatók közül a végzett hallgatók száma: \*\*\*\*<sup>3</sup>

## **10. FELEK EGYÉB MEGÁLLAPODÁSAI**

10.1. Felek megállapodnak abban, hogy a külföldi adóilletőségű Megbízott köteles a Szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a Megbízottra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

10.2. A Felek mindenkor a piaci tisztesség és a kölcsönös együttműködés fokozott követelményei szerint járnak el, a szerződés teljesítésével kapcsolatos valamennyi releváns információt késedelem nélkül egymás tudomására hoznak.

10.3. Felek megállapodnak abban, hogy minden, a szerződés keretében egymásnak küldött értesítésnek írott (levél, fax, e-mail) formában kell történnie. A Felek közti levelezés nyelve: magyar.

10.4. Felek megállapodnak abban, hogy egymáshoz intézett értesítéseit akkor tekintik megfelelően teljesítettnek, amennyiben azt a másik Félnek Szerződésben meghatározott értesítési címére írásban – tértivevénnyel vagy a kézbesítést más módon igazoló levél, telefax, e-mail útján – küldték meg.

10.5. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a tértivevényes postai küldemény „ismeretlen”, „ismeretlen helyre költözött”, „nem vette át”, „az átvételt megtagadta” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz, akkor már a kézbesítés megkísérlésének napján, ha pedig „nem kereste” jelzéssel, akkor a második kézbesítési kísérletet követő 5. munkanapon a küldemény kézbesítettnek minősül.

10.6. Felek közöttük jelen szerződéssel kapcsolatban felmerült vitás kérdéseket elsősorban együttműködésre feljogosított képviselőik útján, tárgyalásos úton köteles rendezni. Ennek eredménytelensége esetére a Felek hatáskörtől függően kikötik a Megbízó székhelye szerinti rendes bíróság kizárólagos illetékességét.

10.7. Felek jelen szerződéssel kapcsolatban kijelölt kapcsolattartói:

---

<sup>2</sup> Értékelési szempont. A nyertes ajánlatnak megfelelően kerül kitöltésre.

<sup>3</sup> Értékelési szempont. A nyertes ajánlatnak megfelelően kerül kitöltésre.

**Megbízó részéről:**

Név: \*\*\*\*\*

Telefon:

E-mail:

Cím:

**Megbízott részéről:**

Név: \*\*\*\*\*

Telefon:

E-mail:

Cím:

- 10.8. A kapcsolattartók, illetve a teljesítési igazolásra jogosult képviselők személyében bekövetkező esetleges változásokról az érintett Fél haladéktalanul írásban köteles a másik Felet tájékoztatni. Ettől az időponttól kezdődően a kapcsolattartónak, illetve teljesítési igazolásra jogosult személynek az újonnan bejelentett személy minősül. Felek megállapodnak abban, hogy a fent megjelölt személyek megváltozására vonatkozó bejelentése és annak visszaigazolása nem minősül szerződésmódosításnak.
- 10.9. A kapcsolattartó személyek feladata a kölcsönös, naprakész kapcsolattartás, tájékoztatás. A Felek rögzítik, hogy a kapcsolattartó személyek kizárólag a Szerződés teljesítésével kapcsolatban felmerülő operatív kérdésekben jogosultak eljárni, a Szerződés módosítására, megszüntetésére, egyéb jognyilatkozat tételére nem jogosultak.
- 10.10. A Megbízott tudomásul veszi, hogy a Megbízó az államháztartásról szóló 2011. év CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 41. § (6) bekezdése értelmében olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel nem köthet érvényesen visszerthes szerződést, illetve ilyen szerződés alapján nem teljesíthet kifizetést, amely szervezet nem minősül a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek. A Megbízott kijelenti, hogy átlátható szervezetnek minősül, erre vonatkozó nyilatkozata a Szerződés 3. számú mellékleteként csatolva. A Megbízott hozzájárul ahhoz, hogy ezen átláthatósági feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig, a Megbízó az Áht. 54/A. §-ban meghatározott – átláthatóságával összefüggő - adatokat kezelje. Amennyiben a nyilatkozatában foglaltakban változás következik be, a Megbízott haladéktalanul köteles erről a Megbízót tájékoztatni. A Megbízott tudomásul veszi, hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött szerződést a Megbízó jogosult és egyben köteles azonnali hatállyal – illetve ha szükséges olyan időpontra, hogy a feladat ellátásáról gondoskodni tudjon – felmondani, vagy - ha a szerződés teljesítésére még nem került sor - a szerződéstől elállni.
- 10.11. A Szerződésben nem, vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdésekben a Ptk., a Kbt. és annak végrehajtási rendeletei az irányadók.
- 10.12. Felek rögzítik, hogy amennyiben a közbeszerzési eljárás dokumentumai között eltérés, ellentmondás tapasztalható, a dokumentumok közötti ellentmondás feloldására a Felek az alábbi sorrendet (dokumentum hierarchia) állítják fel:
1. Szerződés és annak mellékletei
  2. kiegészítő tájékoztatásra adott ajánlatkérői válaszok
  3. Megbízott ajánlata.
- 10.13. Jelen Szerződés négy eredetei, egymással mindenben megegyező példányban készült, amelyből három példány a Megbízót, egy példány a Megbízottat illeti.

Jelen szerződést és annak mellékleteit a Felek elolvasták, értelmezték, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Mellékletek:

**A Pécsi Tudományegyetem részére hallgatók toborzása az Amerikai Egyesült Államok és Kanada területéről**

- 1. számú melléklet: Megbízó önköltséges, idegen nyelvű képzéseinek meghatározása
- 2. számú melléklet: Beszámolóval kapcsolatos elvárások
- 3. számú melléklet: Átláthatósági nyilatkozat
- 4. számú melléklet: Nyilatkozat a teljesítésbe bevonni kívánt alvállalkozókról

Pécs, 2017. ....

---

**Pécsi Tudományegyetem**

Jenei Zoltán

kancellár

Megbízó

---

\*\*\*\*

\*\*\*\*

\*\*\*\*

Megbízott

Ellenjegyzők a Megbízó részéről:

---

Dr. Zámbó Balázs

osztályvezető

Pécsi Tudományegyetem

jogi ellenjegyző

---

Notaisz Jánosné

gazdasági vezető

Pécsi Tudományegyetem

pénzügyi ellenjegyző

**A Pécsi Tudományegyetem részére hallgatók toborzása az Amerikai Egyesült Államok és  
Kanada területéről**

**1. számú melléklet**

**Megbízó önköltséges, idegen nyelvű képzéseinek meghatározása**

***A Pécsi Tudományegyetem részére hallgatók toborzása az Amerikai Egyesült Államok és  
Kanada területéről***

***2. számú melléklet  
Beszámolóval kapcsolatos elvárások***

**NYILATKOZAT**

Alulírott ..... a ...../partner neve/ (.....partner székhelye) képviselőjeként az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011 (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdése alapján nyilatkozom, hogy az általam képviselt gazdasági társaság a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdése 1. pontjában foglaltak alapján átlátható szervezetnek minősül.

Tudomásul veszem, hogy a jelen nyilatkozatomban foglaltak változása esetén haladéktalanul köteles vagyok a változásról a Megrendelőt/Szerződőt tájékoztatni mindaddig, amíg a közöttünk fennálló visszterhes jogügylet alapján Megrendelőnek/Szerződőnek fizetési kötelezettsége áll fenn a .....(partner neve) szemben. Amennyiben nyilatkozatom valótlan tartalmú, a Megrendelő/Szerződő a megrendelést/szerződést felmondja vagy – ha a teljesítésre még nem került sor - a megrendeléstől/szerződéstől eláll. Ebben az esetben a felmondásból, elállásból eredő kár megtérítését a .....(partner neve) nem követelheti.

.....  
cégszerű aláírás

**A Pécsi Tudományegyetem részére hallgatók toborzása az Amerikai Egyesült Államok és Kanada területéről**

**4. számú melléklet**

**A teljesítésbe bevonni kívánt alvállalkozókról  
(A SZERZŐDÉS ALÁÍRÁSÁVAL EGYIDEJŰLEG KITÖLTENDŐ)**

A Kbt. 3. § 2. pontja értelmében alvállalkozó az a gazdasági szereplő, aki (amely) a közbeszerzési eljárás eredményeként megkötött szerződés teljesítésében az ajánlattevő által bevontan közvetlenül vesz részt, kivéve

- a) azon gazdasági szereplőt, amely tevékenységét kizárólagos jog alapján gyakorolja,
- b) a szerződés teljesítéséhez igénybe venni kívánt gyártót, forgalmazót, alkatrész vagy alapanyag eladóját,
- c) építési beruházás esetén az építőanyag-eladót.

**„A” változat<sup>4</sup>**

Alulírott \_\_\_\_\_ (partner képviselője) a \_\_\_\_\_ (partner neve és székhelye) képviselőjeként nyilatkozatom, hogy a Szerződés teljesítéséhez **nem kívánok igénybe venni alvállalkozót.**

Keltezés helye, időpontja

\_\_\_\_\_  
cégszerű aláírás

**„B” változat**

Alulírott \_\_\_\_\_ (partner képviselője) a \_\_\_\_\_ (partner neve és székhelye) képviselőjeként nyilatkozatom, hogy a Szerződés teljesítéséhez **az alábbi alvállalkozókat kívánom igénybe venni:**

| Alvállalkozó neve | Alvállalkozó székhelye (címe) | Alvállalkozó adószáma | Alvállalkozó pénzforgalmi jelzőszáma |
|-------------------|-------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|
|                   |                               |                       |                                      |
|                   |                               |                       |                                      |
|                   |                               |                       |                                      |

Nyilatkozom, hogy a fent megjelölt alvállalkozók nem tartoznak a Kbt. 62. §-ában megjelölt kizáró okok hatálya alá.

<sup>4</sup> A megfelelő változatot kérjük kitölteni.

**A Pécsi Tudományegyetem részére hallgatók toborzása az Amerikai Egyesült Államok és Kanada területéről**

Tudomásul veszem, hogy a Kbt. 138. § (3) bekezdése értelmében a Szerződés időtartama alatt köteles vagyok minden további – a teljesítésbe bevonni kívánt – alvállalkozót előzetesen bejelenteni a Megrendelő/Szerződő partner felé, továbbá nyilatkozni arról, hogy az igénybe venni kívánt alvállalkozó(k) nem áll(nak) a Kbt. 62. §-ában meghatározott kizáró okok hatálya alatt.

Építési beruházás esetén alkalmazandó:

Tudomásul veszem, hogy a Kbt. 138. § (1) bekezdése alapján az alvállalkozói teljesítés összességében aránya nem haladhatja meg a szerződés értékének 65%-át. Az alvállalkozóknak a szerződés teljesítésében való részvétele arányát az határozza meg, hogy milyen arányban részesülnek a szerződés általános forgalmi adó nélkül számított ellenértékéből.

A Kbt. 138. § (5) bekezdése alapján vállalom, hogy a teljesítésben részt vevő alvállalkozók nem vesznek igénybe az alvállalkozói szerződés értékének 65%-át meghaladó mértékben további közreműködőt.

Keltezés helye, időpontja

---

cégszerű aláírás